

Distr.
GENERAL

E/2006/88
4 July 2006

ARABIC
Original: FRENCH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٦
جنيف، ٢٨-٣ تموز/يوليه ٢٠٠٦
البند ٧(د) من جدول الأعمال
مسائل التنسيق والبرنامج ومسائل أخرى:
البرنامج الطويل الأجل لتقديم الدعم إلى هايتي

رسالة مؤرخة ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيس المجلس
الاقتصادي والاجتماعي من الممثل الدائم لهايتي لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، أتشرف بأن أحيل إليكم في المرفق الرسالة PM/JEA/sdr/0113 المؤرخة ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ التي وردت عن طريق الناسوخ (الفاكس) والموجهة إليكم من دولة السيد جاك إدوارد أليكسيس، رئيس وزراء جمهورية هايتي، والتي يرجو فيها تحديد ولاية الفريق الاستشاري المخصص لهايتي، التابع للمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

وأكون ممتناً لو تكرمتم بإدراج هذه الرسالة ضمن الملف المتعلق بتحديد ولاية الفريق الاستشاري المذكور آنفاً وهو الملف الذي سيبحث في الدورة الموضوعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ٢٠٠٦.

وإذ أشكركم على ما ستولونه لهذه الرسالة من اهتمام فإنني أرجو يا سيدي الرئيس تقبل فائق احترامي.

الممثل الدائم لهايتي لدى الأمم المتحدة
(توقيع) ليو ميروريس

مرفق الرسالة المؤرخة ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، الموجهة إلى رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي من الممثل الدائم لهايتي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أنقل إليكم رضائي التام وأنا ألاحظ وأقدر جميع الجهود التي وافق عليها من أجل هاييتي المجلس الاقتصادي والاجتماعي الذي تترأسونه والجو الذي تسير فيه العلاقة بيننا.

إن التصميم على النجاح واضح جلي ونحن نحرص على تهيئة الفريق الاستشاري المخصص على الأعمال التي قام بها. وإني أعرب هنا عن امتناني العميق لأعضاء هذا الفريق، وهم سفير إسبانيا وسفير البرازيل وسفير بنن وسفير ترينيداد وتوباغو وسفير شيلي وسفير كندا الذي يعمل رئيساً للفريق دون أن أنسى سفير هاييتي، نائب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

وأحرص هنا على تجديد ثقتي في هذا الفريق وأؤكد عزمي الأكيد على المضي في البرنامج الطويل الأجل الذي يريعه المجلس الاقتصادي والاجتماعي. ولذلك فإنني أتشرف بأن أطلب تجديد ولاية الفريق الاستشاري المخصص لهايتي بعد الدورة الموضوعية لعام ٢٠٠٦، بغية الاستمرار في المعركة الوطنية ضد الفقر ومواصلة تحقيق التقدم الذي لا بد أن يقرّبنا أكثر من الهدف الذي نسعى إليه.

وإنني أدرك تماماً أن تحقيق الأهداف السبعة الأولى من الأهداف الإنمائية للألفية، التي وافقت عليها هاييتي، هو أمر لا يمكن فصله عن تحقيق الهدف الثامن المتمثل في تكوين شراكات دولية. وإننا، بوضعنا أفضل خطة للتنمية الطويلة الأجل وإقناع أنفسنا وإقناع أصدقائنا بأن أفضل الفرص هي بجانبنا، لدينا أكبر الآمال في أن نرى هذه الخطة قد تحققت. وقد قررت في هذا الصدد الإبقاء على هذا البرنامج الطويل الأجل تحت رعاية المجلس الاقتصادي والاجتماعي والفريق الاستشاري المخصص لهايتي.

أما علاقاتهما مع الحكومة فستباشر بصورة رئيسية مع وحدة التفكير الاستراتيجي التي جرى تعريفكم وتعريف الفريق الاستشاري بها في ١٤ آذار/مارس الماضي. وكما ذكر في مخطط اختصاصات الوحدة، تتألف ولايتها من وضع تصوّر للتنمية المستدامة في الأجل الطويل، والقيام بتنفيذ هذه الرؤية عن طريق إعداد وصياغة برنامج لفترة الخمسة عشر عاماً القادمة. وهذا البرنامج، النابع من الاستراتيجية الوطنية لمكافحة الفقر، سيدخل ضمن إطار التعاون المؤقت والاستراتيجية المؤقتة للحد من الفقر. ومن المقرر أن يبدأ إعداد هذا البرنامج في الحال ومن المتوقع أن يبدأ تنفيذه اعتباراً من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. وعلى ذلك ستكون وحدة التفكير الاستراتيجي هي الطرف المقابل في حكومة هاييتي للفريق الاستشاري المخصص والمجلس الاقتصادي والاجتماعي في إطار تعاون وثيق ودائم.

وأود أن أطمئنكم، سيدي رئيس المجلس، على أن حكومتي بمجرد تشكيلها قريباً ستستقبل بكل اهتمام وارتياح السفراء أعضاء الفريق الاستشاري إذا كانت لدى هؤلاء الرغبة في إجراء مقابلات في هاييتي، وذلك اعتباراً من بداية شهر تموز/يوليه القادم.

وإذ أعرب من جديد عن تمنياتي بأن تجدد ولاية الفريق الاستشاري المخصص وإذ أؤكد لكم بأنه سبذل جميع الجهود من أجل بلوغ هذا الهدف، فإنني أنتهز هذه الفرصة لكي أجدد لكم، سيدي رئيس المجلس، الإعراب عن بالغ احترامي.

(توقيع) جاك إدوارد أليكسيس

— — — — —